



# Lo lus nug uas nquag nug (frequently asked question, FAQ): Kev Sib Kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau hauv Cov Chaw Ua Hauj Lwm

*(Hloov kho dua tshiab 8/17/21)*

## Q1. Kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yog dab tsi?

A1. Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tshab txhais lub ntsiab lus tseg tias kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yog...

## Muaj ob los sis ntau cov neeg mob Tus Kab Mob Khaus Viv-



**Epilink:** Ib thaj chaw los sis ib tus neeg uas tau kuaj ntsuas pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau hauv

## Q2. Vim li cas lub chaw Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) thiaj yuav tau hais qhia txog kev sib kis ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thaum muaj txog tsib leeg los sis ntau tus raug tus kab mob?

A2. Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) pom tias muaj kev sib kis kab mob rau hauv tej tsev neeg sib txawv, peb tau tshaj tawm txog tej chaw uas muaj neeg sib kis mob tau txog tsib leeg los sis ntau dua vim tias qhov no yog yam ua pov thawj tias yeej muaj kev sib kis mob rau ntawm pawg neeg ua hauj lwm lawm, tsis yog kev sib kis kab mob rau hauv zej zos.

## Q3. Lub link hais txog kev sib kis kab mob, aka epilink yog dab tsi?

A3. Qhov epilink yog ib lub chaw los sis ib tus neeg los sis ib pawg neeg uas tau kuaj ntsuas pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau hauv tej chaw xws li ib ub chaw ua hauj lwm los sis ib tus neeg hauv tsev neeg. Nws ua tej hauj

lwm ua ib lub link los sis ua kev sib txuas nrog rau cov neeg uas raug kuaj ntsuas pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

**Q4. Vim li cas tej chaw ua hauj lwm thiaj li yog tej chaw uas muaj kev sib kis ntawm tus kab mob?**

A.4 Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) sau cov npe lag luam uas muaj cov neeg raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntau txog tsib leeg los sis ntau dua uas yog:

1. ntsig txog rau ntawm ib lub chaw ua hauj lwm (thaj chaw) *thiab*
2. hauv lub sij hawm (Ob los sis ntau kis raug kuaj ntsuas Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau hauv 14 hnuv)

Tej zaum cov neeg no yuav yog neeg ua hauj lwm, cov neeg tau nyob ze nrog tus neeg raug kab mob, los sis cov neeg hauv lawv tsev neeg. Cov neeg no tsis tas yuav yog cov neeg tau nyob ze ib tus neeg raug Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau ntawm ib lub chaw ua hauj lwm, tab sis lub chaw ua hauj lwm tau koom nrog *epilink*.

*Kev tau nyob ze nrog txhais tau tias tau nyob ze dua rau fij (feet) nrog ib tus neeg uas muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntev tsawg kawg 15 feeb ua ke.*

**Q5. Vim li cas Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) thiaj tshaj tawm tias muaj kev sib kis kab mob?**

A5. Kev tshaj tawm rau pej xeev sawv daws paub txog kev sib kis tuaj kab mob muaj peev xwm pab ua rau cov neeg nkag siab zoo txog kev sib kis ntawm tus kab mob uas tab tom tshwm sim rau hauv zov zej zos. Piv txwv li, yog muaj ntau tus neeg raug tus kab mob rau hauv ib lub zos me, muaj kev hais qhia tias muaj ib lub chaw ua hauj lwm muaj ob peb kis tus kab mob lawm, qhov no yuav ua rau pom tseeb tias vim li cas thiaj kev sib kis mob.

**Q6. Vim li cas koj thiaj li suav nrog kuv cov neeg hauv tsev neeg los sis cov neeg tau nyob ze tus neeg raug kab mob rau hauv peb tus neeg raug mob?**

A6. Vim hais tias kev sib kis kab mob yog raug txiav txim los ntawm epilinks, txhua tus neeg uas kuaj pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yuav raug suav rau lub epilink ntxiv rau tag nrho cov neeg kis tau tus kab mob.

**Q7. Vim li cas koj thiaj li tsis ceeb toom tej chaw ua hauj lwm uas muaj cov neeg ua hauj lwm tsawd dua 30 leej?**

A7. Kev tiv thaiv tej ntaub ntawv kev noj qab haus huv ntawm cov neeg nyob hauv Oregon yog ib lub txoj hauj lwm tseem ceeb raws li txoj cai lij choj, yog li Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tsis tas yuav muab tej ntaub ntawv no tshaj tawm rau tej pawg neeg tsawg vim tias tej zaum yuav ua rau cov neeg muaj mob tau.

Rau lub hom phiaj no, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) kuj tsis tau hais qhia kom suav rau tej kis tshwj xeeb yog thaum muaj cov neeg ua hauj lwm sib kis tus kab mob coob dua 50% lawm. Hauv kis uas muaj xwm txheej zoo li no, tsis tas suav txog kev hais qhia kev sib kis mob los tau.

**Q8. Ib tus neeg puas muaj peev xwm kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los ntawm ntau qhov chaw sib kis mob?**

**A8.** Muaj. Qee tus neeg uas muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tej zaum yuav kis kab mob tau los ntawm ntau qhov chaw sib kis kab mob. Piv txwv li, ib khub niam txiv uas tag nrho ob leej muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Yog nkawv nyias kis nyias los ntawm nyias lub chaw ua hauj lwm, yuav tau suav nkawv tias raug kis kab mob los ntawm tag nrho ob qho chaw.

**Q9. Yog tib neeg raug suav rau hauv ob qho chaw, lawv kuj raug suav ob lwm rau hauv lub zos/lub xeev puas yog?**

**A9.** Tsis yog. Ib tus neeg twg uas raug kuaj pom muaj tus kab mob yeej raug suav ua ib zaug, tsuas txiav txim suav ua ib tug xwb. Epilinks raug tso ntxiv rau txhua tus neeg uas raug tus kab mob txhawm rau los pab peb tshuaj xyuas txog hom kev sib kis mob, thiab yuav muaj txiaj ntsig rau ntau kis.

**Q10. Vim li cas Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) thiaj tsis sau cov npe neeg ua hauj lwm thiab cov neeg tau nyob ze nrog tus neeg raug tus kab mob?**

**A10.** Peb yeej saib xyuas kom muaj kev tiv thaiv zoo rau sawv daws li ntiag tug. Kev muab cov npe ntawm cov neeg raug kuaj pom muaj tus kab mob los sis tej kev muaj mob qhia tawm tej zaum yuav ua rau muaj qhov tshwm sim tsis zoo rau lawv thiab lawv tsev neeg.

**Q11. Kev sib kis ntawm tus kab mob xam tias yuav muaj mus ntev npaum li cas?**

**A11.** Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) xam tias kev sib kis ntawm tus kab mob yog yuav muaj sij hawm rau hauv 28 hnuv txhij hnuv pib muaj cov tsos mob mus nrog rau soj qab xyuas rau kis mob tshiab. Cov neeg kis mob no yog saib raws li ob lub sij hawm (14 hnuv) rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Yog tsis muaj cov neeg kis tus kab mob rau hauv lub sij hawm 28 hnuv, peb yeej ntseeg tau tias lwm cov neeg uas kis mob tom qab ntawd yuav tsis ntsig txog los ntawm qhov sib kis ua ntej dhau los ntawd lawm.

**Q12. Peb yuav paub tau li cas tias peb tsis yog kis mob rau hauv lub sij hawm 28 hnuv?**

**A12.** Yog kis uas tshwm sim rau ntawm ib lub chaw ua hauj lwm tsis muaj kev txawv txav li cas rau hauv 28 hnuv, qhov sib kis kab mob yeej xam tias tsis muaj lawm thiab yuav raug muab tshem tawm hauv qhov hais qhia. Txawm li cas los xij, qhov no tsis txhais tau tias yuav tsis tshwm sim sib kis mob rau yav tom ntej ntxiv lawm.

**Q13. Cov neeg tau nyob ze nrog rau hauv sij hawm 28-hnub puas yog cov yuav tau soj qab xyuas?**

A13. Yog, yog cov neeg no yeej raug tshuaj ntsuam xyuas rau thaum xub thawj thaum sib kis kab mob lawm, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) yuav txiav txim tias lawv nyob rau tib lub sij hawm 28 hnub.

**Q14. Vim li cas Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) thiaj yuav tau hais qhia txog kev daws teeb meem kev sib kis ntawm tus kab mob rau niaj hnub tam sim no?**

A14. Kev txiav txim siab muab cov npe chaw ua hauj lwm loj tshaj tawm los ntawm Tus Thawj Coj Pat Allen hauv Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) rau thaum lub Tsib Hlis Ntuj Tim 28. Koj yuav tau mus nyeem daim ntawv tshaj tawm no rau ntawm [healthoregon.org/coronavirus](https://healthoregon.org/coronavirus) thiab mus nias rau qhov “xov xwm xov xwm COVID-19.”

**Q15. Vim li cas Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) thiaj tsis hais qhia cov neeg ua hauj lwm, cov neeg tau nyob nrog tus neeg raug mob thiab cov neeg nyob hauv tsev neeg ntawm cov neeg ua hauj lwm uas nyob rau ntawm txhua lub chaw muaj kev sib kis tus kab mob thiab?**

A15. Peb yeej saib xyuas kom muaj kev tiv thaiv zoo rau sawv daws li ntiag tug. Hauv qee lub chaw ua hauj lwm, kev tshaj tawm txog tej ntaub ntawv no yuav ua rau tsis zoo rau lawv tus kheej ntiag tug uas raug kuaj pom tias muaj tus kab mob los sis tej zaum yuav rau lawv muaj mob thiab ntiv rau qhov no tej zaum kuj yuav tsis raug tso cai muab tus kheej ntiag tug tej ntaub ntawv kuaj mob no tshaj tawm tau, tuaj yeem tshwm sim tsis zoo rau lawv thiab lawv tsev neeg.

**Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv:** Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Tiv tauj rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Lus Qhia Paub Txog Fab Kev Noj Qab Haus Huv (Health Information Center) ntawm tus xov tooj 1-971-673-2411, 711 TTY los sis [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).